



Mit dem Bottlefix lassen sich beliebige Flaschenhalter permanent an Fahrrädern befestigen. Der Flaschenhalter wird einmalig mit der Kunststoffbrücke verschraubt. Einfache Montage mit Edelstahlband auf vertikalen oder horizontalen Rohren mit Ø 15–60 mm – auch auf unrunder Querschnitten.

Bottlefix

Permanente Befestigung für beliebige Flaschenhalter

EN Permanent fixation for all types of bottle cages

FR Fixation permanente pour tous les types de porte-bidons



All Bottle Cages



1 kg max.



Frame

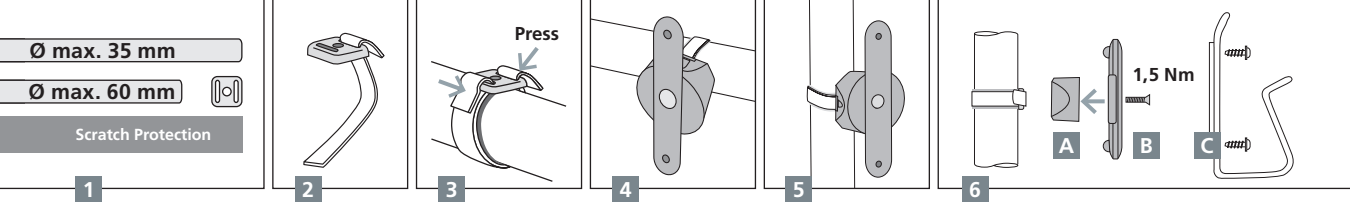
Permanent Bottle Cage Fixation

Ø 15–60 mm

EN With the Bottlefix, any bottle cage can be permanently attached to a bicycle. The bottle cage is screwed onto the plastic bridge once. Easy installation with stainless steel strap on vertical or horizontal tubes with Ø 15–60 mm – even on irregular profiles.

FR Grâce au Bottlefix, n'importe quel porte-bidon peut être fixé de manière permanente à un vélo. Le porte-bidon se visse une seule fois sur la fixation en plastique. Installation facile à l'aide d'une sangle en acier inoxydable sur des tubes verticaux ou horizontaux d'un Ø de 15–60 mm – même avec des formes arrondies.





[1] Bandlänge je nach Rohrdurchmesser wählen. **[2]** Ein Ende von unten durch das Spannstück führen und umbiegen. **[3]** Optional zum Schutz das Gummi unterlegen (vor Gebrauch entfetten). Das Metallband um das Rohr legen, durch den zweiten Schlitz im Spannstück stecken, straff ziehen, umbiegen und Enden möglichst flach andrücken. Für die Verwendung an horizontalen **[4]** oder vertikalen **[5]** Rohren ist der Bottlefix-Kopf in 90°-Schritten montierbar.

EN [1] Choose strap length according to your tube diameter. **[2]** Insert one end from below through the clamping piece and fold it. **[3]** For scratch protection use the enclosed rubber band optionally (de-grease before usage). Lay the metal band around the tube, pass it through the second slot, pull slightly tight and fold it as flat as possible. For using on horizontal **[4]** or vertical **[5]** tubes, the Bottlefix top can be mounted in 90° steps.

FR [1] Choisissez le collier adapté au diamètre de votre tube. Une bande de caoutchouc peut être utilisée en dessous du collier pour protéger le cadre (dégraisser avant utilisation). **[2]** Insérez une extrémité du collier par le bas à travers la boucle de serrage et repliez-le. **[3]** Placez le collier autour du tube, passez-le dans la deuxième fente de la boucle, tirez-le légèrement et repliez-le de façon à ce qu'il soit bien à plat. Pour l'utilisation sur des tubes horizontaux **[4]** ou verticaux **[5]**, la tête de le Bottlefix peut être pivotée de 90°.

[6] Den Sockel **[A]** mit dem Kopf **[B]** zusammen auf Spannstück setzen und die zentrale Schraube im Kopf mit Innensechskantschlüssel anziehen, bis das Band gespannt ist (1,5 Nm). Anschließend einen beliebigen Flaschenhalter **[C]** mit den beiden Kreuzschlitzschrauben fixieren.

Wichtig: Von der Verwendung an Carbon-Sattelstützen raten wir ab oder empfehlen den Rat vom Hersteller einzuholen. Vor jeder Fahrt festen Sitz des Zubehörs prüfen. Die Flasche vor dem Transport auf dem Auto-Fahrradträger unbedingt abnehmen!

EN [6] Place socket **[A]** and Bottlefix top **[B]** on clamping piece and fasten the center screw with the hex-wrench (1,5 Nm) until the strap is securely tightened. Attach any bottle cage **[C]** to the Bottlefix top with the two cross-head screws. **Important:** We advise against installation on carbon parts and recommend consulting the manufacturer. Make sure the accessory is firmly fixed before each ride. Remove the bottle before transporting the bike on a car rack.

FR [6] Placez le socle **[A]** et la partie supérieure du Bottlefix **[B]** sur la pièce de serrage, puis serrez la vis centrale à l'aide de la clé hexagonale (1,5 Nm) jusqu'à ce que la sangle soit bien tendue. Fixez le porte-bidon de votre choix **[C]** à la partie supérieure du Bottlefix à l'aide des deux vis. **Important:** Nous déconseillons fortement l'utilisation sur tubes à carbone ou consultez le fabriquant. Vérifiez que les éléments sont correctement fixés avant chaque départ. Ne pas oublier de retirer la bouteille lorsque le vélo est transporté sur un porte-vélos.